

HGV HORGEN NEWS



Horgen bereitet sich auf
das Schwingfest vor

Kantonales Schwingfest
in der Waldegg

Berufswahlmarkt 2024
Berufe erleben

HGV-Strassenfest
Jetzt noch anmelden




Gabriela Doescher
Ihre Immobilien-Expertin seit 2008
www.immoshop-zimmerberg.ch
044 533 20 25

Wir öffnen am 26. März 2024 unsere
gemeinsame Türe und laden herzlich
zur Eröffnung am Ostersonntag,
30. März 2024 von 10–14 Uhr ein.

Immoshop Zimmerberg & Florimo
Zugerstrasse 21
8816 Hirzel



BLUMEN, PFLANZEN & GESCHENKE
powered by KERN Garten AG





Liebe HorgnerInnen

Willkommen zur neuesten Ausgabe unserer Handels- und Gewerbezeitung. In einer Welt, die sich ständig weiterentwickelt und vernetzt, ist es von entscheidender Bedeutung, dass wir uns als Gemeinschaft von Klein- und Mittelunternehmen dynamisch anpassen und miteinander verbinden. Gemeinsam können wir viel erreichen. Als lokaler Interessenvertreter für Handel- und Gewerbe können wir helfen, Hürden abzubauen und Standortvorteile für Betriebe zu begünstigen und zu erwirken.

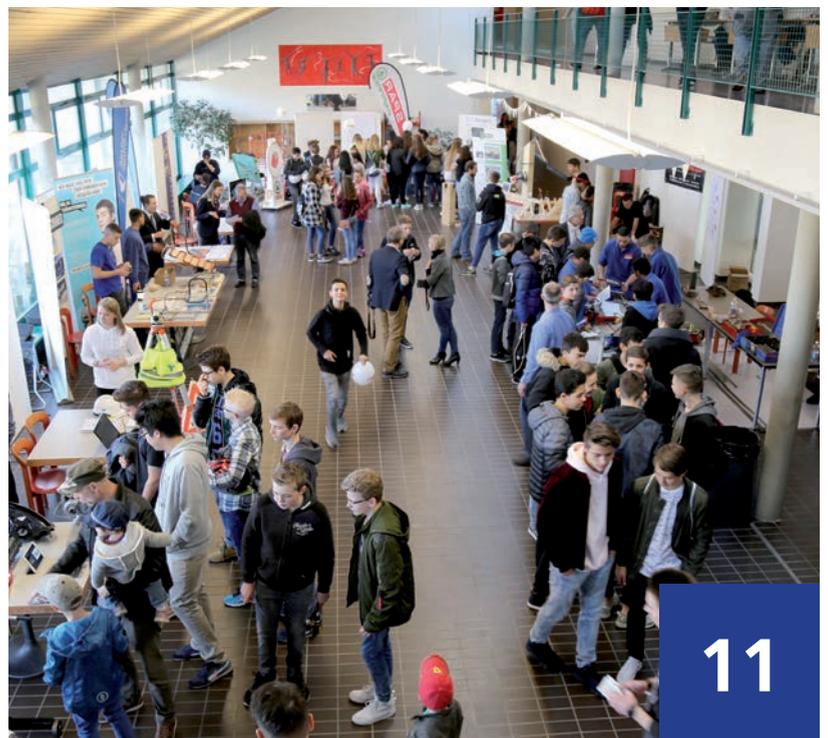
Wir kanalisieren die Wünsche und Interessen unserer Mitglieder und bringen diese bei den zuständigen Stellen vor. Wir bieten die Plattform, sich gegenseitig kennen zu lernen und damit den eigenen Bekanntheitsgrad zu steigern.

Gerne laden wir Sie ein, sich von unseren Verbandszwecken inspirieren zu lassen und sich aktiv einzubringen.

Ihre Ideen, Ihr Wissen und Ihr Engagement sind der Treibstoff, der unsere Gemeinschaften stärkt und unsere Wirtschaft antreibt. Aufgrund meiner beruflichen Herkunft und in meiner Rolle als Finanzverantwortlicher des Vereins will ich heute auch auf die Finanzen zu sprechen kommen. Gesunde Finanzen bilden das Rückgrat jedes Unternehmens und sind entscheidend für dessen langfristigen Erfolg.

Steuern und Sozialabgaben werden uns KMU je länger, desto mehr beschäftigen, speziell nach der soeben vom Volk beschlossenen 13. AHV-Rente. Ist da ein neuer Trend zur Selbstbedienungsmentalität grosser Kreise beim Staat auszumachen oder gilt es grundsätzlich, die Altersvorsorge und die Bedürfnisse der Mitarbeiter zu überdenken? Entspricht meine betriebliche Vorsorge noch den heutigen Gegebenheiten? Fressen die hohen Verwaltungskosten meiner Pensionskasse einerseits und die schlechte Verzinsung der Kapitalien andererseits einen grossen Teil der Einzahlungen weg? Wenn ja, dann besteht noch bis Mitte Jahr die Möglichkeit, den Anbieter zu wechseln. Es wird sich lohnen, denn es geht um viel Geld.

Herzlichst, Daniel Burger



printed in
switzerland



TITELGESCHICHTE

Das Schwingfest in Horgen 4

AKTUELLES AUS HORGEN

Restaurant Langenberg wieder offen 5

Standortbestimmung Gemeinderat 6

Letzte Plätze für HGV-Strassenfest 7

GEWERBE HORGEN

20 Jahre Haarstudio Charisma 9

Dätwyler Intercoiffure 10

Allianz Suisse 10

Berufswahlmarkt Horgen 11

Blumen Eichenberger 11

Neumitglied Sunnyclock AG 13

Maren Kindler Photography 14

Starworld 14

Ammann Inneneinrichtungen 17

Neumitglied Eternal Echo 21

GRUSS AUS DER KÜCHE

Zopf-Häsli 19

VEREINSLEBEN

Musikgesellschaft Hirzel 23

ZUM VERWEILEN

Sudoku und Kreuzworträtsel 24/25

Agenda 26/27



IMPRESSUM

Auflage: 11'600 | **Herausgeber:** Handwerks- und Gewerbeverein Horgen | **Redaktion:** Iris Rothacher, redaktion@hgv-horgen.ch, T 079 223 70 41 | **Anzeigen-Marketing:** Beat Zbinden, druck@hgv-horgen.ch, T 079 358 59 68 | **Gestaltung:** paradebeispiel GmbH, Franziska Langenbacher | **Korrektorat:** Druckerei Studer AG | **Druckerei:** Druckerei Studer AG, Burghaldenstrasse 4, 8810 Horgen, T 044 718 18 88, druck@hgv-horgen.ch, www.studerdruck.ch | **Verteilung:** Die HGV Horgen News werden durch die Schweizerische Post AG und Direct Mail Company AG in alle Haushaltungen und Postfächer von Horgen, Horgenberg und Hirzel verteilt
Erscheinungsweise: 4 x jährlich
 Abbestellen der Gewerbezeitung per E-Mail unter: druck@hgv-horgen.ch



Liebe Horgner und Horgnerinnen

Es freut mich riesig, dass Horgen dieses Jahr Austragungsort des Zürcher Kantonalen Schwingfests sein darf. Wir erwarten zwei unvergessliche Tage, die unsere Gemeinde ins mediale sportliche Zentrum des ganzen Kantons Zürich rücken werden.

Ich heisse alle Nachwuchsschwinger und alle Aktivschwinger aus der ganzen Ostschweiz und den benachbarten Clubs der Zentralschweiz bei uns am Zürichsee herzlich willkommen. Es ist uns eine grosse Ehre, ein solch traditionelles Fest zusammen mit dem Schwingklub am Zürichsee linkes Ufer durchführen und hautnah miterleben zu dürfen.

Ein besonderes Dankeschön entbiete ich den vielen fleissigen Helfern und Helferinnen, deren Engagement ein solches Fest erst ermöglicht. Ebenso geht mein ganz grosser Dank an die vielen Gabenspenden und Sponsoren.

Am Samstagabend, 1. Juni 2024, steigt im Festzelt auf der Waldegg der grosse «Schwinger-Ball» mit Moser Musig und AlpenRoxxx. Wir freuen uns auf viele Freunde der Volksmusik.

Beat Nüesch, Gemeindepäsident

Helfer, Gabenspenden oder Besucher auf dem Schwingplatz in der Waldegg

Am Samstag, 1. Juni 2024, findet das Zürcher Kantonal-Nachwuchsschwingfest und am Sonntag, 2. Juni 2024, das Zürcher Kantonal-Schwingfest in der Waldegg in Horgen statt.



Iris Rothacher

Iris Rothacher

Das Zürcher Kantonal-Schwingfest kehrt zurück an den Zürichsee. Die 114. Austragung des grössten Zürcher Schwingfests geht am 1. und 2. Juni 2024 in der Horgner Waldegg über die Bühne. Wir haben die einmalige Chance, diese traditionelle Schweizer Sportart auf einem modernen und optimal erschlossenen Festgelände mit schönstem und atemberaubendem Blick über den Zürichsee bis zu den Glarner Alpen betreiben zu können.

Als Helfer auf dem Schwingplatz

Um das Schwingfest in dieser Grösse durchführen zu können, ist es auf Helferinnen und Helfer angewiesen. Der Schwingklub Zürichsee linkes Ufer kann das Fest nicht aus eigenen Personalbeständen bewältigen. Deshalb hofft das Schwingfest auf die grosse Unterstützung aller Horgner und Horgnerinnen. Es sind ganz unterschiedliche Einsätze im Bereich Festwirtschaft, Auf-/Abbau, Eingangskontrolle, Getränkeverkauf auf dem Platz usw. möglich. Auch



v. l.: Chrigel Bossert (Vizepräsident OK Schwingfest), Beat Nüesch (Präsident OK Schwingfest) und Ruedi Zollinger (Landwirt Hirzel) mit Muni «Zeppelin».

Einzelpersonen, die nicht durch einen Verein dabei sein möchten, sind als Helfer herzlich willkommen.

Als Gabenspenden auf dem Schwingplatz

Einen grossen Beitrag zu diesem Fest leisten Sponsoren, Gönner und

Gabenspenden. Ohne deren Engagement und Beiträge wäre eine Durchführung eines Grossanlasses mit bis zu 5000 Zuschauerinnen und Zuschauern unmöglich. Das OK Schwingfest bedankt sich bereits für alle Gaben und Sponsoring-Unterstützungen.

Als Besucher auf dem Schwingplatz

Tickets können online gebucht werden: www.schwingfesthorgen.ch

Restaurant Langenberg wieder offen

«Es gibt für alle etwas Feines!»

Kindergeburtstag feiern im Restaurant Langenberg? Oder einen Brunch mit anschliessender Führung im Park geniessen? Nach einer kurzen Umbaupause hat das Restaurant Langenberg seit dem 10. Februar wieder geöffnet. Im Interview erzählt der Geschäftsführer Armin Jucker, was er den Gästen alles bieten möchte.

 Mirella Wepf

 zVg



Armin Jucker, Sie haben vor kurzem den Betrieb des Restaurant Langenberg übernommen und zahlreiche neue Angebote kreiert. Was bieten Sie den Gästen?

Es gibt für alle etwas Feines! Klassische Kindergerichte und Burger, ebenso vegetarische und vegane Menus. Auch Menschen mit einer Gluten- oder Laktose-Intoleranz finden etwas bei uns. Neu bieten wir einmal pro Monat einen Brunch, kombiniert mit einer Führung im

Tierpark. Im Herbst gibt es eine Dämmerungsführung mit Wildschmaus am Lagerfeuer.

Was bieten Sie für Festgesellschaften?

Für Kindergeburtstage richten wir das Jägerstübli als Spielzimmer ein. Wir servieren Kuchen und Sirup, auf Wunsch auch Tischbomben und vieles mehr. Zusätzlich können die Eltern eine kindergerechte Führung im Park buchen.

Horte und Schulen finden bei uns ebenfalls ein Verpflegungsangebot. Auch für Familien-, Firmen- oder Vereinsanlässe bieten wir gerne einen passenden kulinarischen Rahmen.

Die «Zoo Restaurants GmbH», für die Sie arbeiten, betreibt auch die Gastronomiebetriebe im Zoo Zürich. Was machen Sie im Tierpark Langenberg anders?

Im Zoo Zürich leben Tiere aus aller Welt. Im Tierpark Langenberg können die Besucherinnen und Be-

sucher einheimische Tiere besser kennen lernen. Dementsprechend gestalten wir den Menuplan: Im Zoo Zürich sind unsere Gerichte etwas internationaler ausgerichtet, im Langenberg stehen hiesige Gerichte im Fokus.

Nachhaltigkeit ist Ihnen sehr wichtig. Was heisst das konkret?

Wir kaufen möglichst regional ein. Auf eingeflogene Waren und auf Palmöl verzichten wir. Fleisch und Fisch stammen aus der Schweiz, und wir bieten auch Produkte in Bio-Qualität an. Foodwaste bekämpfen wir aktiv, indem wir unsere Speiseabfälle analysieren und das Angebot dementsprechend anpassen.

Kann man immer noch übernachten im Langenberg?

Oh, ja! Wir haben sechs hübsch eingerichtete Zimmer. Hier zu übernachten und spätabends oder frühmorgens im Tierpark einen Spaziergang zu machen, ist ein besonderes Erlebnis.

Wer im Sihlwald oder im Tierpark Langenberg eine Gruppenführung bucht, kann bei Ihnen einen Apéro bestellen.

Genau! Besonders attraktiv ist unser Apéro-Angebot «Standard». Es umfasst Weisswein, Orangensaft, Bier und Wasser sowie salzige Snacks wie Gemüsechips, Curry-Cashewnüsse, Chäsmöckli, Macarons mit Ziegenkäse, Charcuterie-Häppchen oder Antipasti.

Im Tierpark Langenberg bewirten wir die Gruppen im Ofenstübli. Bei schlechtem Wetter drinnen, bei schönem Wetter auf der Stübli-Terrasse. Im Sihlwald servieren wir den Apéro geschützt vor Regen oder praller Sonne unter den Dächern der alten Remise. Das Restaurant Langenberg ist 365 Tage im Jahr geöffnet.

// Mehr dazu unter www.wildnispark.ch/veranstaltungen



Halbzeit der Legislatur 2022/26 – Standortbestimmung

Unter dem Titel «Konstanz im Wandel» hat der Gemeinderat im Juli 2022 die neue Legislatur 2022 bis 2026 in Angriff genommen. In einem zweiten Schritt lancierte er die Marke «Horgen – das städtische Dorf». Auf Mitte der Amtsdauer wurde nun im Rahmen einer Klausur eine Standortbestimmung vorgenommen.

✍ Felix Oberhänsli

📷 zVg

Aufgrund des steten Wachstums sowie neuer gesellschaftlicher Anforderungen ist Horgen insbesondere in der Bereitstellung von Infrastruktur ausserordentlich gefordert. Horgen benötigt zusätzlichen Wohnraum für seine älteren Generationen, für Asylunterkünfte sowie neue Raumformen für die Schulkinder. Zudem sind die technischen Infrastrukturen beim Verkehr und bei den Energiebetrieben laufend anzupassen. Dies erfordert Investitionen seitens der Gemeinde, welche nötig sind, um das Fundament für ein nachhaltiges Gemeindegewachstum zu legen.

Der Gemeinderat hat bereits im vergangenen Jahr darauf hingewiesen, dass sich Horgen zwar städtischen Strukturen annähert, jedoch die Vorteile des dörflichen Charakters

erhalten habe. Diese erfolgreiche Symbiose erfordert neben der laufend anzupassenden Infrastruktur auch eine aktive Beteiligung der Einwohnerinnen und Einwohner. Lokale Initiativen, öffentliche Auflagen und Mitwirkungen ermöglichen es der Horgner Bevölkerung, ihre Ideen und Vorschläge zu äussern und aktiv an der Gestaltung Horgens teilzuhaben. Die Horgner Behörden und die Verwaltung wollen auch in Zukunft volksnah bleiben.

So werden die beiden Charaktere von Dorf und Stadt weiterhin in einem lebendigen und zukunftsorientierten Horgen vereint sein.



Grosse Ehre für HGV-Mitglieder

Seit vielen Jahren sind diese Unternehmen Mitglied im HGV Horgen. An der Generalversammlung Anfang April im Schinzenhof werden untenstehende Unternehmen für 25 Jahre und für 50 Jahre Mitgliedschaft im Handwerks- und Gewerbeverein Horgen geehrt.



Aktivmitglieder



Passivmitglied

Hans Hofmann



Aktivmitglied



Passivmitglied

Hansruedi Bommeli

Letzte Plätze für HGV-Strassenfest – jetzt anmelden

Wer sich bis heute für die Teilnahme am Strassenfest des HGV Horgen noch nicht angemeldet hat, sollte das jetzt schnell machen. Die letzten Plätze sind noch frei und können reserviert werden.

 Iris Rothacher

 Iris Rothacher

Das Strassenfest ist ein neuer Event des Gewerbevereins Horgen und fand 2019 mit grossem Erfolg zum ersten Mal statt. Es war ein tolles Fest für die Bevölkerung im Horgner Dorfkern. Nun ist es wieder soweit.

Am Samstag, 15. Juni, 10 bis 19 Uhr, präsentieren sich das Horgner Gewerbe, die Vereine, aber auch Private rund um den Schinzenhof, in den Gassen, auf dem Dorfplatz oder vor dem Gemeindehaus. Es soll ein buntes Fest für die Bevölkerung werden.

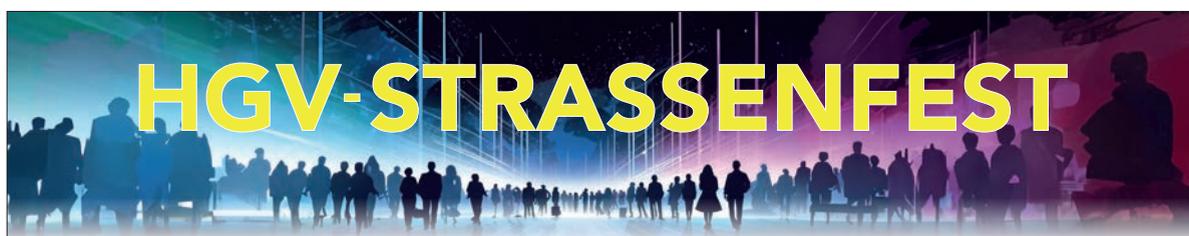
Was gezeigt oder verkauft wird, ist nicht festgelegt und jedem selbst überlassen. Gekrönt wird das Strassenfest von Konzerten, Modeschauen und Beiträgen auf der grossen Bühne. Mitmachen können alle Gewerbe-

ler, Vereine und Ortsansässige. Jrene Mehr, OK-Präsidentin des Strassenfests: «Wir suchen noch Vereine und Musikgruppen, die tagsüber für Unterhaltung sorgen.»

Das OK-Strassenfest ist mitten in den Vorbereitungen. Mittlerweile konnten auch einige Sponsoren gefunden werden. Jrene Mehr: «Ein herzliches Dankeschön gebührt den Firmen und Personen, die uns mit ihrem Sponsoring-Beitrag und Support unterstützen und dieses Fest möglich machen.»

Es sind noch wenige Plätze frei. Wer mitmachen möchte, kann sich direkt auf der Seite des HGV Horgen anmelden.

// Infos: www.hgv-horgen.ch

HGV-STRASSENFEST



sehen und gesehen werden

15. Juni - Dorfkern Horgen



Alle Dienstleistungen rund ums Boot.
Damit Sie Ihre Zeit auf dem Wasser unbesorgt geniessen können.
www.faul.ch

YACHTWERFT FAUL AG • 8810 Horgen
office@faul.ch • 044 727 90 00
SEEDAMM-MARINA • 8808 Pfäffikon SZ
seedamm-marina@faul.ch • 055 410 23 50




Druckerei **STUDER**
persönlich
nah
zuverlässig

DRUCKSACHEN ZUM ANBEISSEN

Beratung und Service
Druckerei Studer AG
Burghaldenstrasse 4
8810 Horgen
Telefon 044 718 18 88
www.studerdruck.ch

POLYRAPID

SAUBERE ARBEIT



- * Fassadenreinigung / -pflege
- * Bau- / Spezialreinigung
- * Unterhaltsreinigung
- * Facility Services

POLY-RAPID AG | Ehem. A. Kappeler Reinigungen AG, Einsiedlerstrasse 535, 8810 Horgen | www.poly-rapid.ch | Tel. 044 725 77 11

- Umbauten
- Anbauten
- Abbruch
- Tiefbau
- Umgebung
- Gipsarbeiten

- Kleinaufträge
- Fassadenisolationen
- Fassadensanierungen
- Gerüstbau
- Beratungen
- Planungen



Scherrer Bau AG

BAUGESCHÄFT
UMBAUTEN

Rietwiesstrasse 38
8810 Horgen
Telefon 044 725 98 02

20

Wir feiern Jubiläum

Charisma

us Liebi zu dim Haar

Samstag, 6. April 2024
14 bis 17 Uhr

Überraschung – Glücksrad – Apéro
044 729 88 11 Zugerstrasse 17 8816 Hirzel



PORTRÄTS & HEADSHOTS

FOTOS WIE EIN FESTER HANDEDRUCK

INDIVIDUELL.
AUSDRUCKSSTARK.
SYMPATHISCH.

FOTOSTUDIO SEEHALLEN HORGEN
WWW.MARENKINDLER.COM
NATEL 079863236



MAREN KINDLER



Ammann Elektro

Kommunikation mit Strom

Ammann Elektro AG
Waldhofstrasse 11 | 8810 Horgen | Tel. 044 718 20 00
Alte Dorfstrasse 12a | 8135 Langnau a.A. | Tel. 044 718 20 05
info@ammann-elektro.ch | www.ammann-elektro.ch

Wer erledigt Ihre Steuererklärung?

Unsere Mitarbeiter sprechen:
Deutsch / Englisch

Termine auch Abends möglich

Vereinbaren Sie gleich einen
Termin Tel. **044 718 22 34**
patrick.ernst@startnow.support

STARTNOW.SUPPORT AG

ehemals Ernst + Partner AG
Seestrasse 147, 8810 Horgen

20 Jahre Haarstudio Charisma

Seit 2004 führt Julia Vassella ihren eigenen Salon. Zusammen mit ihren drei Kolleginnen feiert sie in diesem Jahr das 20-jährige Bestehen des Haarstudios.

 Iris Rothacher

 zVg



v. l.: Sabrina Weinem, Corinne Fischer, Manuela Huber, Julia Vassella



Die hellen Räume laden zum Wohlfühlen ein.

Angefangen hat Julia Vassella 2004. Schon nach einem Jahr konnte sie ihre erste Mitarbeiterin einstellen. Mittlerweile ist die Geschäftsfrau Mami von vier Kindern und Chefin von einem tollen Team. Das sei nur dank ihres Umfelds möglich, sagt die Coiffeuse. Ich kann mich voll und ganz auf meine Familie, aber auch auf meine Kolleginnen verlassen.

Zusammen mit ihren drei Mitarbeiterinnen, alles Mamis, die Teilzeit arbeiten, leitet sie das Haarstudio Charisma. «Wir sind eine eingespielte Gemeinschaft»,

sagt Julia Vassella. «Wir arbeiten zusammen, teilen Freude und Leid und helfen uns gegenseitig und das seit vielen Jahren.» Es sei wunderbar, so motivierte Frauen zu kennen und zusammenzuarbeiten, dafür sei sie sehr dankbar.

Danke für die Treue

2020 ist der Salon umgezogen. Seither findet man das Haarstudio Charisma nur ein paar Häuser weiter vorne. Hier empfängt das Stylisten-Team die Kundinnen und Kunden in grossen und hellen Räumen an der Zugerstrasse 17. Die meisten

von Julia Vassellas Kundinnen und Kunden begeben sich seit vielen Jahren vertrauensvoll in die Hände der Profis. «Wir möchten uns bei der Kundschaft für das Vertrauen und die Treue bedanken», sagt Julia Vassella.

Das Haarstudio Charisma ist die Wohlfühlzone auf dem Hirzel, in der man eine Auszeit vom Alltag nimmt. Freundlichkeit, Professionalität und die Leidenschaft zum Beruf zeichnen das Charisma-Team aus. Das schätzen nicht nur die Hirzler und Hirzlerinnen, die Charisma seit vielen Jahren treu sind. «Wir

lieben unsere Arbeit und hoffen auf weitere 20 Jahre!»

Auf Instagram und Facebook wird man über aktuelle Ereignisse informiert.

Haarstudio Charisma

Zugerstrasse 17
8816 Hirzel
T 044 729 88 11



SEEGÜETLI

Ihre Location mit direktem Seeanstoss in Horgen

Ob Hochzeit, Geburtstag, Beachparty oder Firmenevent.

Buchen Sie ganz einfach online:
www.seeguetli-horgen.ch



seit 1982



Wenn eine Küche,
dann eine **Fierz Küche!**



TEAM7

www.fierz.swiss

8810 Horgen

Haartrends Frühling/ Sommer 2024

In diesem Frühjahr sind Wolfcut, Copper Hair und French Bob im Fokus.

 Dätwyler Intercoiffure  zVg



Haartrends für den Frühling/Sommer 2024 versprechen gewagte und individuelle Looks durch auffällige Schnitte und kreative Farbexperimente. Der rebellische Wolfcut verleiht einen wilden und selbstbewussten Touch, unabhängig von der Haarlänge. Er ermöglicht kreative Freiheit für mutige und verspielte Styles.

Als Farbtrend strahlt das Copper Hair mit warmen Rottönen und intensivem Kupfer und verleiht dem Haar einen strahlenden Sonnenglanz, der die Wärme der Sommermonate einfängt.

Der French Bob beeindruckt mit zeitloser Eleganz und Raffinesse, endet typischerweise knapp über dem Kinn und zeichnet sich durch leichte, gestufte Enden aus. Diese Frisur verleiht einen modernen und frechen Look, der leicht zu pflegen ist.

Die Kombination aus Wolfcut, Copper Hair und French Bob schafft eine faszinierende Fusion der Haartrends. Die wilde Textur des Wolfcuts trifft

auf strahlende Kupfertöne und die lebendige Dynamik des French Bobs – Mut, Eleganz und Individualität in Perfektion.

Eintauchen in die faszinierende Welt der Haartrends für Frühling/Sommer 2024. Wolfcut, Copper Hair und French Bob versprechen nicht nur einen stylischen Auftritt, sondern setzen auch ein Statement, das die Persönlichkeit jeder Trägerin unterstreicht.

Das Team von Dätwyler Intercoiffure freut sich über einen Besuch und hilft gerne, den perfekten Look für den Frühling/Sommer 2024 zu ermöglichen.

Dätwyler Intercoiffure

Bahnhofstrasse 10
8810 Horgen
T 044 725 44 04
www.daetwyler-intercoiffure.ch

INTERCOIFFURE
DÄTWYLER

Cyber-Kriminalität ist Realität

Die Cyber-Risk – die umfassende Versicherungslösung für IT-Risiken.

 Allianz Suisse  zVg

Die Gefährdung durch Cyber Risiken geht einher mit dem technologischen Wandel hin zu einer digitalen Wirtschaft, in der sich die Vermögenswerte vieler Unternehmen von materiellen auf immaterielle verlagern: Daten und geistiges Eigentum geraten damit in das Visier von Cyberkriminellen. Cyber vorfälle gehen weit über Hackerangriffe und Datenmissbrauch hinaus und gefährden digital vernetzte Unternehmen.

6 wichtige Vorteile der Cyber-Risk-Versicherung:

1. Unkomplizierter Abschluss: einfacher Antragsprozess ohne Fragebogen
2. Haftpflichtdeckung: umfassender Schutz bei Ansprüchen Dritter
3. Finanzielle Absicherung: Abdeckung von Eigenschäden und Betriebsunterbrechungen
4. Datenschutzverletzung: Kostenübernahme bei Verstössen gegen das Datenschutzgesetz
5. Unterstützung im Schadenfall: Krisenmanagement und aktiver Rechtsschutz
6. Cyber Crime: Deckung bei Betrug durch Kriminelle



Gemeinsam ein starkes Team!

Allianz Suisse

Arben Gojani, Agenturleiter
Seestrasse 80
8810 Horgen
T 058 357 23 19
arben.gojani@allianz.ch

Allianz 

Baumann HJ
Sonnen- & WetterSchutz GmbH

45
JAHRE

Beratungen ♦ Lieferungen ♦ Montagen ♦ Reparaturen
Renovationen ♦ Neubauten ♦ Umbauten

www.hjbaumann.ch ♦ info@hjbaumann.ch
Gehrenstrasse 11 ♦ 8810 Horgen ♦ Telefon 044 725 71 56

Berufswahlmarkt 2024 in Horgen – Was wirst Du?

Bereits zum zehnten Mal findet am Samstag, 6. April, der Berufswahlmarkt der Oberstufe Horgen statt. Jugendliche haben an diesem Anlass die Möglichkeit, Einblick in ganz verschiedene Berufe zu bekommen.

 Iris Rothacher

 Iris Rothacher

Der Berufswahlmarkt in Horgen bietet Schülerinnen und Schülern am 6. April 2024 die Möglichkeit, sich einen Einblick in ganz unterschiedliche Berufe zu verschaffen. Lernende berichten aus der Praxis und mehr als 20 Firmen der Region stellen Lehrberufe vor und hoffen auf den einen oder anderen Bewerber. Der Anlass bietet nicht allein Gelegenheit, sich ein Bild vom künftigen Beruf zu machen, sondern auch Kontakte zu knüpfen und das Engagement junger Berufsleute hautnah mitzuerleben. Es zeigt sich eine lebendige Berufswelt, welche die Schülerinnen und Schüler ermun-

tert, sich auf die Suche zu machen. Oberstufenschülerinnen und -schüler können hier Informationen für ihre Berufswahl sammeln. Die Möglichkeit, so viele Berufe an einem einzigen Ort anzutreffen, wird jeweils rege genutzt, viele Schülerinnen und Schüler kommen gleich klassenweise angereist oder besuchen den Berufswahlmarkt zusammen mit ihren Eltern.

Podiumsgespräch

Wie bereits in den vergangenen Jahren findet eine Podiumsdiskussion mit Lehrmeistern zu den Themen Bewerbung und Vorstellungs-

gespräch statt. Ausbilder geben zudem Auskunft darüber, wie sie in ihren Betrieben das Bewerbungsverfahren gestalten und auf welche Aspekte sie besonders achten.

Der Berufswahlmarkt wird vom Elternrat der Schule Horgen organisiert. Schülerinnen und Schüler der Oberstufe und ihre Eltern sind zu einem Besuch herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

// Berufswahlmarkt 2024

**Samstag, 6. April 2024,
9 bis 12 Uhr,
Schulhaus Rainweg (Stände),
Schulhaus Berghalden (Podium)**

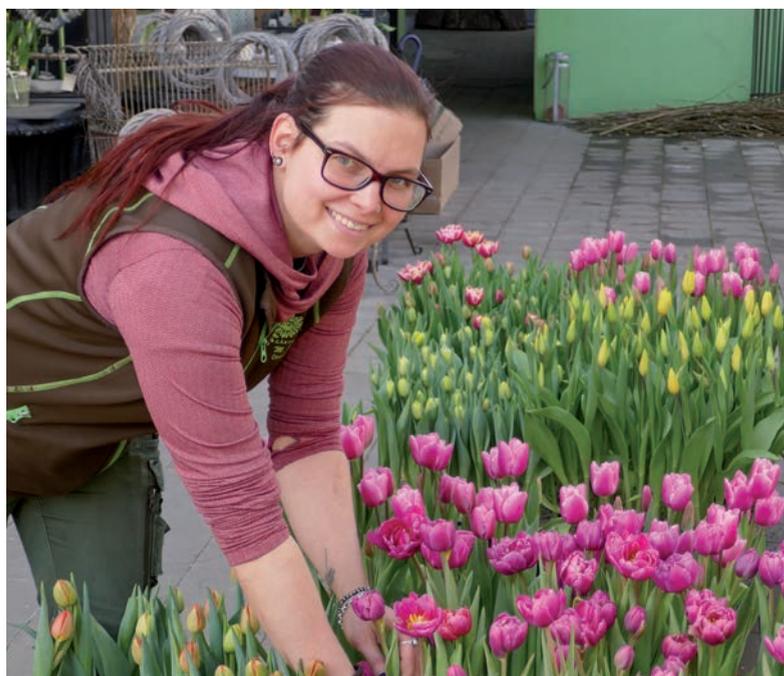


Frühlingszeit – Blütezeit

Langsam, aber sicher hält der Frühling Einzug und die Natur erwacht zu neuem Leben. Der optimale Zeitpunkt, um das Zuhause frühlingshaft zu gestalten!

 Blumen Eichenberger

 zVg



Tulpen aus Eigenproduktion werden frisch geerntet.

Aktuell erstrahlen Zwiebelpflänzchen wie Osterglocken, Hyazinthen und Tulpen in schönster Pracht und machen definitiv Lust auf die kommende Blütezeit. In der Gärtnerei Eichenberger findet man dazu eine farbenfrohe Auswahl und kann sich so etwas Frühlingsduft nach Hause holen. Die liebevoll bepflanzten Arrangements sowie Einzelpflanzen sind pflegeleicht und ertragen auch noch die eine oder andere kältere Nacht. Die Frühlingsboten sind daher der perfekte Übergang bis zum Sommerflor. Die Produktion der Sommerpflanzen läuft bereits auf Hochtouren. Diese werden am Tag der offenen Treibhaustür am 27. und 28. April bereit sein für Ihren Garten und Balkon.

Ein besonderes Highlight sind aktuell die Tulpen aus Eigenproduktion.

Die Floristinnen gestalten damit originelle Stehsträuße, Gestecke oder kreative Vasenfüllungen – topfrisch und mit langer Haltbarkeit.

Doch nicht nur das eigene Daheim soll in Frühlings- und Blütenpracht erstrahlen, auch einem lieben Menschen können Sie eine Freude bereiten und auf Wunsch eine blumige Überraschung liefern lassen. Tauchen Sie also ein in eine Welt voller Frühlingsluft und lassen Sie sich inspirieren.

Blumen Eichenberger

Bahnhofstrasse 10
8810 Horgen
T 044 725 12 33



Sportbrille, wieso denn das?

reagieren  erkennen  schützen

www.sehblick-horgen.ch





**STARWORLD
ENTERPRISE**
Einsiedlerstrasse 159, 8810 Horgen
Tel.: 044 727 37 17 / e-mail: shop@starworld.ch

OSTERN
Die beliebtesten
Produkte gibt es
bei uns.
Starworld hat's!

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 10.00 - 12.00
13.30 - 18.00
Samstag: 11.00 - 16.00

Schüler, Lehrlinge + Studenten
erhalten 10% Rabatt (Ausweis)

www.starworld.ch

Horgen

Seestrasse 305, 8810 Horgen
Tel. 044 725 42 97, Fax 044 725 42 57

Zugerstrasse 23, 8810 Horgen
Tel. 044 770 11 01

Oberrieden

Bickelstrasse 22, 8942 Oberrieden
Tel./Fax 044 720 06 29

Internet: www.baecckerei-vetterli.ch
E-mail: info@baecckerei-vetterli.ch





BÜHRER · REISEN
HIRZEL  veloerlebnis.ch

Büher AG Hirzel | Zugerstr. 3 | 8816 Hirzel | 044 729 92 41 | www.bueherer-reisen.ch | www.veloerlebnis.ch



Luigi Taveri AG
Industriestrasse 21
8820 Wädenswil

Telefon 044 781 13 29
info@carrosserie-taveri.ch
www.carrosserie-taveri.ch

FRÜHLINGSPUTZ- AKTION

**Unser Angebot
gültig vom 2. April bis 7. Juni 2024**

- Fahrzeug waschen
- Innenraum reinigen
- Fahrzeug polieren
- Kunststoffpflege
- Fahrzeug von Hand einwachsen
- Austupfen von kleineren Lackschäden mit Tupflack

**Dies alles zum Aktionspreis von
Fr. 510.— (inkl. MWST.)**

carrosserie suisse

**GERBER H. P.
ELEKTRO AG**
seit 1986



GREIL AG
BAUGESCHÄFT
& ZIMMEREI
Teufenbachstrasse 3, 8810 HORGEN
044 725 27 21, info@greil-ag.ch

«Wir unterstützen mit einer App die Freizeitplanung»

SUNNYCLOCK bietet Freunden und Gruppen die einfachste Lösung, um alle Arten von Aktivitäten und Events gemeinsam zu planen. Basierend auf der kostenlosen Social-App entsteht im 2024 eine kostenpflichtige All-in-one-Lösung für Coaches, Clubs, Freizeitzentren und Verbände für die Planung von Events und Kursen.

 Iris Rothacher

 Maren Kindler Photography

Unsere Firma ist einzigartig, weil ...

... SUNNYCLOCK im Gegensatz zu den meisten Social-Apps und -Medien die Menschen nicht möglichst lange am Bildschirm halten möchte, sondern genau das Gegenteil bewirken will. Möglichst schnell und einfach ein nächstes Treffen mit Freunden zu planen.

Wir überzeugen unsere Kunden mit ...

... unserer sinnvollen und langfristigen Vision und die daraus resultierenden Lösungen, die Menschen in ihrer Alltags- resp. Freizeitplanung zu unterstützen.

Unsere neueste Errungenschaft ist ...

... der Ausbau der Planungs-Features, welche wir ca. Mitte 2024 lancieren möchten. Die kommenden Funktionen beinhalten Teilnehmer-Limiten, Registrierungs-Deadline, Teamregistrierungen, mit welchen man z.B. Grümpel-, Padel- und andere Teamsport-Turniere einfach planen kann.

In wenigen Worten zusammengefasst sind wir ...

... ein Aktivitäts- und Event-basiertes soziales Netzwerk, welche Freunde, Gruppen, Teams, private und professionelle Planer und ihre Besucher auf einer Plattform vereint.

Mein Geheimtipp in Horgen ...

... ist der Sonnenaufgang. Damit schliesst sich der Kreis zu unserem Namen SUNNYCLOCK und unserem Logo: SUNNYCLOCK möchte letztendlich erreichen, dass die Menschen mehr Zeit mit Freunden verbringen und somit möglichst oft die Sonnenseite des Lebens geniessen.



SUNNYCLOCK AG
 Wassergass 9
 8810 Horgen
 ask@sunnyclock.com
 www.sunnyclock.com











Ein Transportunternehmen mit Kleinbussen.

Rütelerstrasse 6, 8810 Horgen
 Telefon 044 770 11 33, info@leuthold-transfer.ch

Kisseleff & Egolf AG



Kelliweg 3 - 8810 Horgen
 044 725 40 30 - www.ke-ag.ch

ARCHITEKTUR
REALISATION

Headshots: Der Schlüssel zum beruflichen Erfolg

In der heutigen Arbeitswelt ist ein starker erster Eindruck entscheidend. Ein neues Porträt oder Headshot kann dabei helfen, berufliche Chancen zu maximieren und Selbstbewusstsein zu stärken.

Maren Kindler

Maren Kindler Photography



Ein aktuelles und professionelles Porträt vermittelt Professionalität und Kompetenz und zeigt potenziellen Arbeitgebern oder Geschäftspartnern, dass die Person auf dem neuesten Stand ist und sich um ihr berufliches Image kümmert.

Selbstbewusstsein wird mit guten Porträts gestärkt

Ein aktuelles Porträt kann das Selbstbewusstsein stärken, indem es Authentizität und Echtheit vermittelt und die aktuelle Identität und Entwicklung einer Person widerspiegelt. Es fördert die Selbstakzeptanz und vermittelt ein starkes Gefühl der Zufriedenheit. Positive Bestätigung von anderen erhält das Selbstbewusstsein weiter.

Headshot oder Porträts

Ein Headshot ist ein spezielles Porträt, das in erster Linie den Kopf

und die Schultern einer Person zeigt und besonders für berufliche Zwecke verwendet wird. Es ist ein wesentliches Werkzeug für die Selbstvermarktung und kann den Unterschied bei der Karriereentwicklung ausmachen. Headshots sollten einen positiven bleibenden Eindruck hinterlassen und können neue berufliche Möglichkeiten eröffnen.

MAREN KINDLER PHOTOGRAPHY
www.marenkindler.com
maren@marenkindler.com
T +41 79 863 23 63



Ein frisches Bild markiert symbolisch den Beginn eines neuen Kapitels in der beruflichen Laufbahn und zeigt Offenheit für Veränderungen und die Bereitschaft, neue Herausforderungen anzunehmen.

Die Persönlichkeit und der Stil einer Person können sich im Laufe der Zeit ändern. Ein neues Porträt ermöglicht es, die aktuelle Persönlichkeit und berufliche Ausrichtung authentisch zu präsentieren.

Cooler für den Sommerspass – Starworld hat es

Im bunten Shop von Starworld, in der ehemaligen «Bergli-Post», treffen laufend neue spannende Sommer-Gadgets ein. Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall. Natürlich ist das ganze Sortiment auch online erhältlich.

Iris Rothacher

zVg

Ob Flugzeuge mit Gummiband-Katapult, Badebomben, Wasser-Nudeln, Schwimmreifen, Schleuder-Dinosaurier, aufblasbare Kakteen und Palmen, im Starworld findet man laufend die neuesten Sommer-Hits!

Auch lizenzierte Fan-Badetücher für den Badespass in Top-Qualität von Spiderman, Super-Mario, Batman, Superman, Frozen, Paw Patrol Minnie & Mickey, Harry Potter, Minions und viele mehr!

Ein Besuch lohnt sich! Laufend Neueingänge!

Starworld Enterprise

Einsiedlerstrasse 159
8810 Horgen
www.starworld.ch
Montag–Freitag:
10.00–12.00h / 13.30–18.00 Uhr
Samstag: 11.00–16.00 Uhr



Neu im Laden

Was gibt es Neues? Was ist der letzte Schrei? Und was davon ist auch in Horgen erhältlich? Auf dieser Seite präsentieren Horgens Detaillisten ihre aktuellen Produkte.

Iris Rothacher

zVg



Ballon Osterhase, 58 x 90 cm
CHF 6.90
Starworld



Colomba – Ostertauben in verschiedenen Geschmacksrichtungen
CHF 35
Salottino



Sweater von Garcia
CHF 47.90
Sony Bébé- und Kindermode



Leichte Decke aus 100% rezykliertem Baumwoll-Garn in diversen Farben, 130 x 180 cm
CHF 89
VIVARTEservice



Trinkmahlzeit in 8 verschiedenen Aromen, auch vegane Sorten, 500 ml
CHF 5.70
SPARexpress



Manutti Daybed Papasan
CHF 4'190
Patio Trading



Stehulpenstraus aus Eigenproduktion
ab CHF 35
Blumen Eichenberger



Disney Lorcana Trading Cards (Serie 3) in Deutsch oder Englisch, pro Booster
CHF 6.90
Spielwaren Beier



Herzrahmen mit Holzherzen personalisiert
CHF 54.90
The Weddingshop

paradebeispiel

Wir machen auch Ihren visuellen Auftritt zu einem Paradebeispiel.
paradebeispiel GmbH | Design & Kommunikation | www.paradebeispiel.ch

Wir kümmern uns täglich, wöchentlich
oder monatlich um Ihren Garten
— Trüb für Grün, Horgen

Trüb für Grün



caprez ingenieure

Zürich | Horgen | Rapperswil | Wetzikon | www.caprez-ing.ch



Blumen Bürgler Hirzel

Gartenunterhalt & Gartenpflege
Gartenumänderungen

E-Mail: blumen-buergler@bluewin.ch
Tel: 044 729 91 91
Natel: 079 442 19 23



Dachdeckergeschäft

Jak. Mehr AG

8810 Horgen
Mobile 079 236 19 30
www.mehrdachag.ch

BRUPBACHER GATTI ELEKTRO TELEMATIK

Brupbacher Gatti AG

8810 Horgen Telefon 044 718 22 22
8820 Wädenswil Telefon 044 782 61 11

www.brupbacher-gatti.ch • info@brupbacher-gatti.ch



altner 
DIE WÄRMEMACHER
Telefon 043 244 10 00

Ihr kompetenter Partner für jeden *Wasserfall*

SANITÄR
SPENGLEREI
HEIZUNGEN
REPARATUREN
BLITZSCHUTZ

8810 Horgen
Tel. 043 244 66 55
8802 Kilchberg
Tel. 044 715 26 12
info@leinsag.ch
www.leinsag.ch

LEINS AG



Noch nie war perfekter Schlafgenuss so attraktiv

Gut schlafen und sich am Morgen erholt fühlen? Wenn nein, könnte das an der Matratze liegen. Nicht viele wissen, dass eine Matratze eine Lebensdauer von ca. 10 Jahren hat. Eigentlich ziemlich lange, wenn man bedenkt, dass man etwa ein Drittel seines Lebens im Bett verbringt.

 Iris Rothacher

 zVg

Seit über 60 Jahren hat die Ammann Inneneinrichtungen AG sich dem Ziel verschrieben, ihr Wissen und ihre Erfahrung im Bereich Schlafen stets zu erweitern, um Kundinnen und Kunden den besten Schlafkomfort zu bieten.

Bei einem Besuch im Showroom entdeckt man die neusten Innovationen in Sachen Betten und Matratzen. Ammanns Sortiment bietet eine breite Auswahl an Produkten, die speziell darauf ausgelegt sind, den erholsamen und revitalisierenden Schlaf zu ermöglichen, den wir verdienen. Die kompetenten Mitarbeiter stehen Interessierten gerne zur Seite und beraten bei der Auswahl des perfekten Modells.

Kundinnen und Kunden sind herzlich eingeladen, die Matratzen vor Ort zu testen, denn nichts ist über-

zeugender als ein persönliches Probe-liegen, um die Qualität und den Komfort der Produkte zu erleben.

Die Fachleute der Ammann Inneneinrichtungen AG helfen, den Schlaf zu verbessern und frisch und vital in den Tag zu starten. Dieses neue Lebensgefühl nach einer erholsamen Nacht, sollte man erleben.

Vom 15. März bis Ende April bietet Ammann Inneneinrichtungen spezielle Aktionen und Rabatte im Bereich Betten und Matratzen. Eine Gelegenheit, die man nutzen muss!

Ammann Inneneinrichtungen AG
Seestrasse 160
8810 Horgen
www.besserschlafen.ch




GARAGETEMPERLI

IHR SPEZIALIST FÜR SÄMTLICHE AUTOMARKEN

Autoservice Pneuhaus Socar Tankstelle
Pneu Temperli AG • Seestr. 287 • 8810 Horgen • oz@pneutemperli.ch • 044 725 43 82 360° car care – Alles für Ihr Auto.

Hotz Transporte

*Inh. Patrick Fässler
 Hüttenstrasse 19
 8810 Horgen - Arn
 Telefon 044 726 07 57
 Mobile 079 437 30 80*

wir bewegen...

Kranarbeiten – Transporte



by Schneider Electric

dukes | essen
 trinken
 tanzen

sihlbrugg

Alles für einen besseren Schlaf

Exklusiv:
Testen Sie Ihre neue Matratze
gratis bei Ihnen zuhause!

ammann
Wohnen in seiner schönsten Form

Seestr. 160 · Horgen · T: 044 718 22 44 · www.besserSchlafen.ch



Traumschöne Hochzeitskreationen.
Dekoratives für kleine und grosse Anlässe.
Trost spendende Werke.

DOFLORES

Annette Reich | Zugerstrasse 12 | 8810 Horgen
T 044 725 49 91 | www.doflores.ch



Hanegg · Gehrenstegweg 2 · 8810 Horgen

Pirmin Schirmer
eidg. dipl. Gipsermeister
pirmin.schirmer@bluewin.ch

T 044 725 38 39
F 044 725 38 28
M 079 219 85 75

SCHIBLI
ELEKTROTECHNIK

Schibli AG
Schwerzistrasse 34a
8807 Freienbach
Telefon +41 55 460 20 60
freienbach@schibli.com

**Ihr Partner für
Elektrotechnik.**

Kompetent, zuverlässig
und sympathisch.

www.schibliag.ch
rundum verbindlich.

Widler
Gartenbau
Gartenbau mit Herz

Widler Gartenbau GmbH, Rosenweg 5, 8810 Horgen
Tel. 044 772 25 35, info@widler-gartenbau.ch
www.widler-gartenbau.ch

Wohnungsreinigung
Unterhaltsreinigung
Fensterreinigung
Büroreinigung
Baureinigung
Hauswartung

IDA-H
Reinigungsteam GmbH

Tödisstr. 48, 8810 Horgen | Zürich - Horgen | 044 / 313 99 44 | www.ida-h.ch



**SCHREINEREI
KLEINER**
CH-8816 HIRZEL

Schreinerei Kleiner
Chalbisau 9
8816 Hirzel
Telefon 044 729 91 47
info@schreinerei-kleiner.ch
www.schreinerei-kleiner.ch

Bad
Küche
Spenglerei
Planung
Wartung

VIVARTE
design

by
Schaub Haustechnik AG

Öffnungszeiten Ausstellung VIVARTE:
Di-Fr 09.00-12.00 Uhr
14.00-18.00 Uhr
Sa 09.00-14.00 Uhr

Aaweiherstrasse 3
8810 Horgen/Arn
Tel. 044 718 20 10
vivartesevice@schaub-haustechnik.ch

orlandini
SANITÄR/HEIZUNG

Waldeggstrasse 8
8810 Horgen
044 725 41 44
www.orlandini.ch

Shell-Tankstelle
Malergeschäft
«Autowösch»
Geb. Keller

Seit mehr als
120
Jahren
für Sie da

8810 Horgen, Rütelerstrasse 4
Telefon 043 244 66 22
info@gebrueder-keller.ch
www.gebrueder-keller.ch

ZOPF-HÄSLI ZU OSTERN

Frisches Hefengebäck zu Ostern ist einer der Klassiker. Hier ein einfaches Osterrezept für putzige Osterhasen aus fluffigem Hefeteig, das sich wunderbar fürs gemeinsame Backen mit der Familie eignet.

ZUTATEN FÜR DEN HEFETEIG:

300 g Weizenmehl (Type 550)
40 g Zucker
0,5 TL Salz
1 TL Vanillezucker
30 g Hefe, frisch
180 ml Milch

40 g Butter, weich
Für die Garnitur:
1 Ei (Grösse M)
einige Sultaninen
etwas Hagelzucker

ZUBEREITUNG FÜR 6 STÜCK

1. Für den Teig das Mehl in eine Rührschüssel sieben. Zucker, Salz, Vanillezucker, zerbröckelte Hefe und Milch zugeben. Den Teig kurz verkneten. Dann die weiche Butter zugeben. Alles mit den Knethaken des Handrührers oder mit einer Küchenmaschine 3–4 Minuten zu einem glatten Teig verkneten.
2. Aus dem Teig für die Körper 6 Stücke (à ca. 60 g) abnehmen und auf der Arbeitsfläche rund kneten. Den übrigen Teig in 6 Portionen (à ca. 30 g) teilen. Portionen ebenfalls rund kneten. Die Kugeln abgedeckt 15–20 Minuten bei Zimmertemperatur ruhen lassen.
3. Die grossen Portionen erst zu ca. 15 cm langen Strängen rollen. Anschliessend die Stränge jeweils zu einer Schnecke aufrollen.
4. Die kleinen Portionen jeweils zu einer Seite lang rollen und mittig mit dem Messer einschneiden, sodass zwei Ohren entstehen. Die Ohren in der Mitte noch mal einschneiden. In den «Kopf» eine Rosine als Auge legen und leicht eindrücken.
5. Den Backofen auf 200 °C Ober-/Unterhitze vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Die Hasen auf das Backblech legen und abgedeckt weitere 15–20 Minuten bei Zimmertemperatur ruhen lassen.
6. Das Ei verquirlen. Die Hasen damit bestreichen. Hagelzucker als Schwänzchen aufstreuen. Anschliessend im vorgeheizten Backofen 15–20 Minuten backen. Gebäck aus dem Backofen nehmen, etwas auskühlen lassen und servieren.



**GESCHENK-IDEE
MIT EINEM KLICK!**



Einfach kaufen, einfach verschenken, einfach einlösen.
Ein Klick, unzählige Möglichkeiten.

MEHR INFOS:
horgner-schwan.ch






**WOW
CITY RALLY**

**Eine Rally voller
WOW-Momente!**

Erlebe einen Stadtspaziergang durch Zürich der anderen Art. Löse dabei verschiedene Illusions Challenges im Team und entdecke die Altstadt mit anderen Augen. Lass dich überraschen!

Teamtickets können über den QR-Code gebucht werden:



Allianz 

**Cyberkriminalität
ist alltäglich**

Die Cyber Risk Versicherung der Allianz.
Die umfassende Lösung für IT-Risiken.



Francesco Alberti
T 058 357 23 62



Hermann Uhlmann
T 058 357 23 61



Ante Grubisic
T 058 357 23 63

Hauptagentur Horgen | Seestrasse 80 | 8810 Horgen
T 058 357 23 50 | allianz.ch/gianluca.ablondi [allianz.horgen](https://www.allianz.ch) 

PAKRU HAT DEN SCHWAN! 

Parkett Teppiche Bodenbeläge Laminat Reparaturen verlegen schleifen versiegeln



**Holztechnik
PAKRU GmbH**

W. Bühler 8810 Horgen 044 725 82 18
Wir verlegen worauf sie stehen...

Wir suchen eine Teamverstärkung als Bodenleger/in



«Es liegt an uns, wie wir in Erinnerung bleiben wollen»

Eternal Echo ist eine Weltneuheit – durch die Fusion von Coaching und Filmproduktion erstellt die Firma authentische, digitale Portraits von Menschen – privat oder geschäftlich – und schafft so echte Vermächtnisse, die für immer nachhallen.

Meine/Unsere Firma ist einzigartig, weil ...

... wir uns wünschen, dass unsere Weisheiten und Botschaften nicht vergessen gehen. Jeder Mensch hat eine einzigartige Geschichte, die es auch nach dem Tode wert ist, bewahrt zu werden. Mit authentischen Videoportraits behalten wir Menschen so in Erinnerung wie sie wirklich waren und können ihre Weisheiten mit Hilfe von QR-Codes jederzeit abrufen.

Wir überzeugen unsere Kunden mit ...

... dem richtigen Mix aus Coaching und Filmproduktion. Als ausgebildeter Coach und Hypnotherapeut bin ich in der Lage, die Botschaften aus einem Menschen herauszukitzeln, die wirklich bewegen und die es wert sind, geteilt zu werden. So dass man die wahre Essenz dieser Person nicht vergisst.

Unser neuester Hit/neueste Errungenschaft/Idee ist ...

... dass wir solche Vermächtnisse nicht nur für Senioren, Menschen mit unheilbaren Krankheiten, die noch etwas hinterlassen wollen, erstellen – sondern neu auch für Firmen, z.B. wenn ein Chefwechsel bevorsteht oder man Mitarbeiter für ihre Arbeit authentisch wertschätzen will. Stellen Sie sich ein Unternehmen vor, das die Mitarbeitenden wertschätzt, indem es ihre Geschichten auf den Fluren oder in der Lobby erlebbar macht.

In wenigen Worten zusammengefasst sind wir ...

... die Firma, die Dich und Deine Liebsten unsterblich macht.

Mein Geheimtipp in Horgen ...

... Aktuell liebe ich das Toucan Irish Pub am Bahnhof sehr – super Küche und nette Leute.

 Iris Rothacher

 Linda Käsböhrer

Eternal Echo AG
 Heubachstrasse 59
 8810 Horgen
 T 079 105 65 24
 info@eternalecho.ch
 www.eternalecho.ch



IMPRESSUM

Kontakt HGV

Dan Warscher (Präsident)

T 044 599 11 06

info@warscher.ch

Jrene Mehr**(HGV News Weihnachtsmarkt,
Strassenfest)**

T 044 725 66 05

info@maler-wangler.ch

Martin Winkler (Aktuar)

T 044 729 93 62

m.winkler@baumanntransporte.ch

Nicole Mattheßen**(Mitgliederwesen/Website)**

T 078 923 16 61

bodyandeye@gmx.ch

Daniel Burger (Kassier)

T 044 729 80 40

daniel@burger-treuhand.ch

Adrian Grond**(Ansprechperson Detaillisten)**

T 044 725 42 13

info@grond-metzgerei.ch

Christoff Iten**(Ansprechperson Handwerker/
Lehrlingswesen)**

T 044 725 13 13

beratung@liftberatungen-iten.ch

Pascal Geromini**(Reisen, Ausflüge, Events /
Ansprechperson Dienstleister)**

T 079 795 24 99

pascal.geromini@mobiliar.ch

HGV-NEUMITGLIEDER

**Wir heissen folgende Neumitglieder in
unserem Kreis willkommen:****Jinny Joes Wohn- und****Küchenaccessoires GmbH**

Bächenmoosstrasse 3

8816 Hirzel

T 076 520 19 21

www.jinnyjoes.ch

info@jinnyjoes.ch

Eternal Echo AG

Heubachstrasse 59

8810 Horgen

T 079 105 65 24

www.eternalecho.ch

info@eternalecho.ch

Beautiful Brand

Püntstrasse 24

8810 Horgen

T 077 915 41 62

www.beautifulbrand.ch

hello@beautifulbrand.ch

SUNNYCLOCK AG

Wassergass 9

8810 Horgen

T 079 472 97 22

www.sunnyclock.com

fabio.rusca@sunnyclock.com

AGENDA FÜR HGV-MITGLIEDER

4. April 2024

171. Generalversammlung Bocken

15. Juni 2024

Strassenfest

NÄCHSTE HGV HORGEN NEWS

Die nächste HGV Horgen News erscheint
am **13. Juni 2024**.Der Redaktions- und Anzeigenschluss ist
am **27. Mai 2024**.

TEILNAHMEBEDINGUNGEN HGV RÄTSELPASS

Bitte senden Sie das gesuchte Lösungswort an:Druckerei Studer AG, Stichwort HGV Kreuzworträtsel, Burghaldenstrasse 4, 8810 Horgen
oder per E-Mail an druck@hgv-horgen.chDie Gewinnerinnen oder Gewinner werden per Los ermittelt und schriftlich benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Über das Kreuzworträtsel und die Gewinnermittlung wird keine Korrespondenz geführt. **Teilnahmeschluss ist der 12. April 2024.**GEMEINSAM
LOKAL FÜR
HORGENDAS TEAM DER
HGV HORGEN NEWSHaben Sie Fragen, Anregungen oder Ideen?
Bitte zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.

Redaktion

Iris Rothacher, redaktion@hgv-horgen.ch

T 079 223 70 41

Anzeigen/Druck

Beat Zbinden, druck@hgv-horgen.ch

T 079 358 59 68

Gestaltung

Franziska Langenbacher

hgv@paradebeispiel.ch



GÄRTNEREI/BLUMEN
M. Eichenberger
Eidg. dipl. Gärtnermeister/Florist
Hubstrasse 25 Bahnhofstrasse 10
8942 Oberrieden 8810 Horgen
Telefon 044 720 17 58 Telefon 044 725 12 33

**Frühlingsduft
liegt in der Luft!**

Bei uns finden Sie:

- Tulpen aus Eigenproduktion
- Kräuter & Gewürze
- duftende Frühlingsblumen

und vieles mehr um dem Zuhause
Frühlings-Flair zu verleihen!

Bereits vormerken:
Tag der offenen Treibhaustür:
27. & 28. April 2024
www.blumeneichenberger.ch



INTERCOIFFURE
DÄTWYLER
DAETWYLER-INTERCOIFFURE.CH

IMMER
WIEDER
ANDERS!

Schwarzkopf
PROFESSIONAL

GLARUS 055 640 22 11
MITLÖDI 055 644 40 81
HORGEN 044 725 44 04

JETZT GLEICH ONLINE
TERMIN VEREINBAREN

Name des Vereins: Musikgesellschaft Hirzel

Anzahl Mitglieder: 40

Präsident: Jan Angst

www.mghirzel.ch

 Musikgesellschaft Hirzel  zVg



«Wir sind stolz auf den starken Zusammenhalt im Verein»

Die Musikgesellschaft Hirzel zählt 40 Mitglieder und wird von Jan Angst präsiert. Unterstützt werden die Musikerinnen und Musiker von etlichen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern. Die Musikgesellschaft Hirzel pflegt und fördert die Blasmusik und die Mitwirkung am gesellschaftlichen und kulturellen Leben der Gemeinde Hirzel. Die HGV Horgen News hat mit Vereinsmitglied Erika Künzli gesprochen.

Welches sind die Ziele Ihres Vereins?

Die MG Hirzel macht Musik für die Zuhörer und beherrscht deshalb alle Musikstilrichtungen. Das Repertoire umfasst das ganze Spektrum der Blasmusik, von traditionellen Märschen und Polkas über lateinamerikanische Rhythmen bis zu modernen Rock- und Popsongs. Neben der Musik genießt die Kameradschaft einen hohen Stellenwert, was mit einer Reihe von nicht-musikalischen Anlässen zum Tragen kommt.

Worauf sind Sie in Ihrem Verein besonders stolz?

Auf den starken Zusammenhalt unter den Vereinsmitgliedern und die gegenseitige Unterstützung sowie die vielen Arbeitseinsätze und Eigenleistungen, die von vielen Personen im Verein und unseren Helfern jedes Jahr geleistet werden.

Was beschäftigt den Verein momentan am meisten?

Aktuell laufen die Proben für das Kirchenkonzert vom 14. April auf Hochtouren. Das letzte Kirchenkonzert der Musikgesellschaft Hirzel fand 2019 statt, daher freuen sich die Musikantinnen und Musikanten unter der Leitung von Katarzyna Bolardt besonders, dass dieses Jahr wieder einmal ein Konzert in der reformierten Kirche Hirzel stattfindet.

Welches ist für den Verein momentan die grösste Herausforderung und wie wollen Sie diese meistern?

Als Verein ist die Nachwuchsthematik immer wieder ein Thema. Die MG Hirzel ist immer offen für Neumitglieder, die schon ein Instrument spielen oder nach einer Pause wieder einsteigen möchten. Im Frühling findet jeweils eine Instrumentenvorstellung für Musikinteressierte statt, wo sie verschiedene Instrumente ausprobieren und kennenlernen können. Gerne können Interessierte auch für einen Besuch in einer Probe, jeweils Dienstagabend von 20 bis 22 Uhr, vorbeikommen.

Welches Ziel möchten Sie als Verein als Nächstes erreichen und wie?

Grundsätzlich ist das Ziel der MG Hirzel, die Freude an der Musik untereinander und mit der Bevölkerung zu teilen und das Vereinsleben zu erweitern und zu fördern.

Wie wollen Sie in Horgen/Hirzel gesehen werden (Positionierung)?

Die Musikgesellschaft Hirzel ist in der Gemeinde Horgen gut verankert. Vor allem im Dorfteil Hirzel übernimmt die Musikgesellschaft neben den musikalischen Anlässen unter anderem auch Aufgaben wie das Papiersammeln oder die Festwirtschaft am Herbstmarkt Hirzel.

Was wünschen Sie sich von den Horgnerinnen und Horgnern?

Den Besuch unserer Konzerte und Anlässe und dass sie die Freude an der Musik mit uns teilen. Gerne nimmt die Musikgesellschaft Hirzel auch neue Passivmitglieder auf.

Gibt es etwas, das Sie von der Gemeinde erwarten oder sich von ihr wünschen? Und wenn ja, was?

Die MG Hirzel dankt der Gemeinde für die finanzielle Unterstützung. Es ist eine gute Investition für das Vereinsleben, die Kultur und schlussendlich für die Bevölkerung.

Was wollten Sie Ihren Vereinsmitgliedern schon lange einmal sagen?

Danke für den grossen Einsatz und den guten Zusammenhalt im Verein, ganz nach dem Motto: MGH muesch gseh ha.

// Termine

- Instrumentenvorstellung Probelokal MG Hirzel, Schulhaus Schützenmatt am 3. April 2024 von 14 bis 16 Uhr
- Kirchenkonzert reformierte Kirche Hirzel, 14. April 2024 um 17 Uhr, anschliessend Apéro im Schulhaus Heerenrainli
- Herbstmärt Hirzel, 7. September 2024
- Musig-Chränzli am 16./17. November 2024, Schützenmattsaal Hirzel

Sudoku

Sudoku wird auf einem Raster von 9 x 9 Feldern gespielt. Innerhalb der Zeilen und Spalten befinden sich 9 «Quadrate» (bestehend aus 3 x 3 Feldern). Jede Zeile, Spalte und jedes Quadrat (je 9 Felder) muss mit den Zahlen 1–9 ausgefüllt werden, ohne die Zahlen innerhalb der Zeile, Spalte oder des Quadrats zu wiederholen.

DER OPTIMALE STANDORT HORGEN

HANEGG

Hanegg AG
Immobilienverwaltung

- **Gewerbe**
im EG ab 180m² bis 410m²
- **Atelier**
im 1. OG 170m²
- **+ Loft**
im 1. OG 225 m²
- **Büros**
im 1. OG 22 m² bis max 85 m²

www.bauhaus-hanegg.ch

Welcome im **BAUHAUS HANEGG!**
Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.
044 727 45 15 info@hanegg-immo.ch

Traum vom Eigenheim?
Wir beraten Sie bei Finanzierung
und Absicherung.

Generalagentur Horgen
Thomas Schinzel
mobiliar.ch/horgen

die **Mobiliar**

		2	1	4	8	9		
6			5		9			8
9		3	4		7	2		1
5								9
8		7	2		3	5		6
1			8		4			5
		5	9	3	6	7		

	4			8			2	
9			1		6			3
			9		4			
	1	7				2	9	
8								4
	5	2				7	8	
			4		8			
7			2		1			9
	2			3			5	

Machen Sie mit und gewinnen Sie einen Gutschein im Wert von CHF 100.–. Viel Glück!

franz.: Baum	engl.-ind. Autor (Salman)	kurz für: darauf	↓	↓	franz. Mehrzahlartikel	engl.: Auge	indischer Staatsmann †1964	hebr. Frauenname	↓	↓	das Ganze, insgesamt	Gurgel, Hals	Name der Europarakete	Abk.: königlich	Arbeitsfreude	Wenduruf beim Segeln	zur Hälfte	↓	Fachmann, Experte	Initialen von Kästner
↓	↓	↓	↓	↓	Kindeskind	↓	↓	↓	5	↓	Küchenschabe	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
↓	↓	↓	↓	↓	unwillkürliche Reaktion	↓	↓	Überempfindlichkeit	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Bahnzugmaschine (Kw.)	↓	↓	↓
Symbolfigur des Verrates	Abk.: Eidg. Steuerverwaltung	↓	↓	einheimisches Waldtier	↓	↓	↓	Abk.: und so weiter	Abk.: Schweiz. Tropeninstitut	↓	Rettung	↓	↓	↓	↓	↓	Imitation	↓	↓	Fruchtkinneres
Brotschüren	↓	↓	↓	↓	Verbrennungsrückstand	↓	↓	↓	↓	Initialen der Dietrich	↓	↓	Jubelwelle im Stadion (La ...)	↓	amerik. Polizist (ugs.)	↓	↓	Init. der Schauspielerin Kidman	↓	↓
Durchschnitt	↓	Vorn. der Sängerin Turner †	↓	Enttäuschung	↓	↓	↓	↓	1	Balearen-Insel	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	japan. Küstenstadt	↓	↓
↓	↓	9	↓	↓	↓	Rückstand	jagd-bare Tiere	↓	↓	↓	↓	Abk.: Esslöffel	↓	↓	erd-farben	↓	↓	↓	↓	↓
↓	↓	↓	↓	männl. Fürwort	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
christl. Jugendverein (Abk.)	am Wasser lebendes Insekt	Wasserjungfrau	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	schweiz. Holzblasinstrument	silberweisses, weiches Metall	Abk.: Anrufbeantworter	↓	↓	altröm. Militärkolonist	Abk.: Intercity	
↓	↓	↓	↓	arab. Märchenfigur (... Baba)	ind. Bundesstaat	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	deutsche Vorsilbe	Hubschrauber (Kw.)	↓	↓	↓	↓	↓	↓
Vorn. des Regisseurs Kazan	franz.: Seele, Geist	Dienststelle	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Schafensfreude	↓	Initialen der engl. Autorin Christie	↓	↓	↓
nord-europ. Wühlmaus	↓	ehem. Erlebnismesse in Basel	↓	↓	↓	Fremdwortteil: Erde	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
↓	3	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Glücksempfinden	griech. Ruinenstätte	↓	↓	Dateneingabe	↓	↓	↓
rumän. Währung (Ez.)	↓	↓	↓	Dehnlaut	↓	↓	tibet. Mönch	Gesetzlosigkeit, Chaos	↓	Kampflinie	dt. Autohersteller (Abk.)	Abk.: Inland	↓	↓	Zauberer	↓	↓	↓	↓	↓
deutsche Popsängerin	zweipolig	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	ein Treibstoff	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Abgaben an den Staat	↓	abwandeln	↓
↓	↓	↓	Spannungswandler (Mz.)	↓	↓	von der Norm abweichend	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	wenn, dann	↓	Schreinerabfall (Ez.)	↓	↓	↓	↓
Fluss durch Bremen	Enterich	Massband-einteilung	ehem. US-Präsident †1972	↓	↓	↓	ehem. ital. Währung (Mz.)	Ort am Rossberg	6	↓	'Herrscher von Ägypten'	Konferenz-tischbezug	Standbild	↓	↓	2	↓	↓	ital. Name des Ätna	Gebirgszug in Nordafrika
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Vorname Heyerdahls †	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
↓	↓	↓	↓	↓	kleines Längmass (Abk.)	↓	↓	kindl.: Grossvater	↓	↓	↓	Bundesamt für Umwelt	↓	↓	↓	↓	↓	Abk.: deutsch	↓	↓
Weltbeginn	↓	Schlagersängerin (Helene)	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Unterschriftskürzel für Prokura	↓	↓	↓	Nahrungsmittel	Last- und Reittier	↓	↓	↓	↓
Nebenbestimmung (Vertrag)	↓	engl.: oder	↓	↓	3. Ton der Tonleiter	↓	↓	franz.: eine	↓	↓	↓	ohne Inhalt	↓	↓	↓	↓	↓	altägypt. Sonnengott	↓	↓
↓	↓	↓	↓	↓	↓	Winter-sportanlage	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Abk.: Nano-sekunde	↓	↓

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Bitte senden Sie das gesuchte Lösungswort an: Druckerei Studer AG, Stichwort HGV Kreuzworträtsel, Burghaldenstrasse 4, 8810 Horgen oder per E-Mail an druck@hgv-horgen.ch

Teilnahmeschluss: 12. April 2024
Teilnahmebedingungen: siehe auf Seite 22

Ein spanischer Abend mit der Harmoniemusik Helvetia

Iris Rothacher

zVg



Mit «La Mezquita de Córdoba» von Julie Giroux wird sich die Helvetia im Juni 2024 am kantonalen Musikfest in Schlieren und Urdorf der strengen Jury stellen. Das unterhaltsame Werk zeigt die Vielfalt der spanischen Musik und stellt hohe Anforderungen an alle Register des Orchesters. Um dieses Aufgabestück herum ist ein spanischer Konzertabend entstanden, der sowohl traditionelle Kompositionen wie auch Werke aus der Popmusik umfasst. Ein Höhepunkt bildet dabei der Auftritt des 60-köpfigen Orchesters zusammen mit der Horgner Konzertgitarristin Deborah Mariotti, die mit ihrem virtuosen Solo «Concierto de Aranjuez» das Publikum begeistern wird.

Die Vorbereitungen auf die beiden Konzertabende laufen auf Hochtouren. Die Musikantinnen und Musikanten unter ihrem Dirigenten Peter Schmid freuen sich auf ein grosses Publikum.

// **Freitag, 5. April,**
Samstag, 6. April 2024,
jeweils 20 Uhr,
Schinzenhofsaal Horgen

Eintritt CHF 20.–
Vorverkauf über
www.harmonie-horgen.ch



<p style="font-size: 2em; font-family: cursive;">Pfister</p> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">pfister-bau.ch</p>	<p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">mure gipse plättle</p> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">044 727 45 45</p>
---	--

farben
eisenwaren
basteln

www.deckfarben.ch
Bahnhofstrasse 12
8810 Horgen

deck
for work

Bei uns finden Sie wunderschöne
Dekorationen für Ihre Hochzeit,
Babyparty und weitere Festanlässe.
Mit ganz viel Liebe personalisieren,
bedrucken und gravieren wir nach Ihren
Wünschen Ihre oder unsere Produkte.

Jetzt
10%
Rabatt mit Code:
Heiraten 2024

The Weddingshop

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!

Gehrenstrasse 42 ♥ 8810 Horgen ♥ 078 666 11 59
info@the-weddingshop.ch ♥ www.the-weddingshop.ch

25 Jahre Sightseeing: Der Verkehrsverein Horgen jubiliert!

Vor einem Vierteljahrhundert startete der Verkehrsverein Horgen seine ersten Sightseeing-Touren, die bis heute begeistern.

 Iris Rothacher

 zVg



Über 50 Horgnerinnen und Horgner feierten beim Jubiläumspapéro.

Horgen birgt viele Schätze. Vor 25 Jahren begann der Verkehrsverein Horgen mit den ersten Führungen zum Thema «Dorfkern Horgen», um die reiche Geschichte und Schönheit der Gemeinde einem breiten Publikum zugänglich zu machen. Seitdem haben sich viele weitere spannende Touren entwickelt. Der Verkehrsverein feiert dieses Jubiläum mit einer Ausstellung in der Schinzenhof-Galerie, die die beliebtesten Touren präsentiert. Einige dieser Touren werden

als Jubiläumsführungen angeboten, und Interessierte können sich über einen QR-Code einfach und unkompliziert anmelden.

Feierlicher Start ins Jubiläumsjahr

Ende Februar 2024 lud der Verkehrsverein zu einem feierlichen Apéro ein, um den Start ins Jubiläumsjahr zu feiern. Über 50 Mitglieder des Vereins sowie Vertreter aus Politik und Wirtschaft/Gewerbe besuchten die vielseitige Ausstellung und wür-

digten die Errungenschaften des Vereins. «Ich freue mich, dass der Verkehrsverein Horgen sich auch dank den Führungen über die Jahre so gut entwickelt hat.» Gerade in der schnelllebigen Zeit des Internets und Social Media sei das keine Selbstverständlichkeit, fügt Paul Bächtiger hinzu.

Die Ausstellung kann noch bis am 7. April 2024 besucht werden.

// Interessiert, an einer Jubiläumstour teilzunehmen? Anmeldung über diesen QR-Code:



// Hinweis

Am Samstag, 18. Mai 2024, von 10 bis 12 Uhr findet die Generalversammlung mit Apéro für alle Vereinsmitglieder im Baumgärtlihof statt.



«Es freut mich zu sehen, wie sich der Verkehrsverein Horgen über die Jahre dank dieser Touren prächtig entwickelt hat. In Zeiten des Internets und Social Media ist das keine Selbstverständlichkeit.»

**Paul Bächtiger,
Präsident
Verkehrsverein Horgen**

Ihre richtige Wahl für

Revisionen

Buchhaltungen

Steuern

Rufen Sie an, es lohnt sich!
044 729 80 40

Kirchrain 17
8816 Hirzel
044 729 80 40
www.burger-treuhand.ch



BURGER
Treuhand AG

750 Whiskys

HIGHLAND SINGLE MALT SCOTCH WHISKY

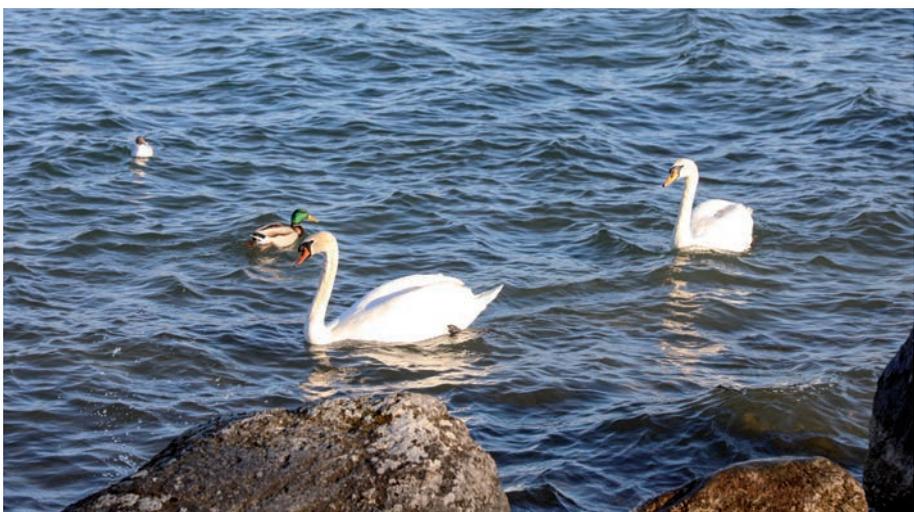
Eddie's Whiskies

Dorf-gasse 27
8810 Horgen
Mi - Fr 12 - 18 h
Sa 11 - 16 h

www.eddies.ch
043 244 63 00



📷 Iris Rothacher



**GROND
METZGEREI**

Dorfstrasse 15 8810 Horgen Tel. 044 725 42 13	Seebnerstrasse 14 8185 Winkel Tel. 044 861 07 08	info@grond-metzgerei.ch www.grond-metzgerei.ch
---	--	---

